

**INTERRUTTORI DI PROSSIMITA'
INDUTTIVI
PER CONTROLLO ROTAZIONE**

**SERIE
*SERIES***

**BCR
CCR**

***INDUCTIVE PROXIMITY SWITCHES
FOR SPEED CONTROL***

INTERRUTTORI DI PROSSIMITA' INDUTTIVI PER CONTROLLO ROTAZIONE *INDUCTIVE PROXIMITY SWITCHES FOR SPEED CONTROL*

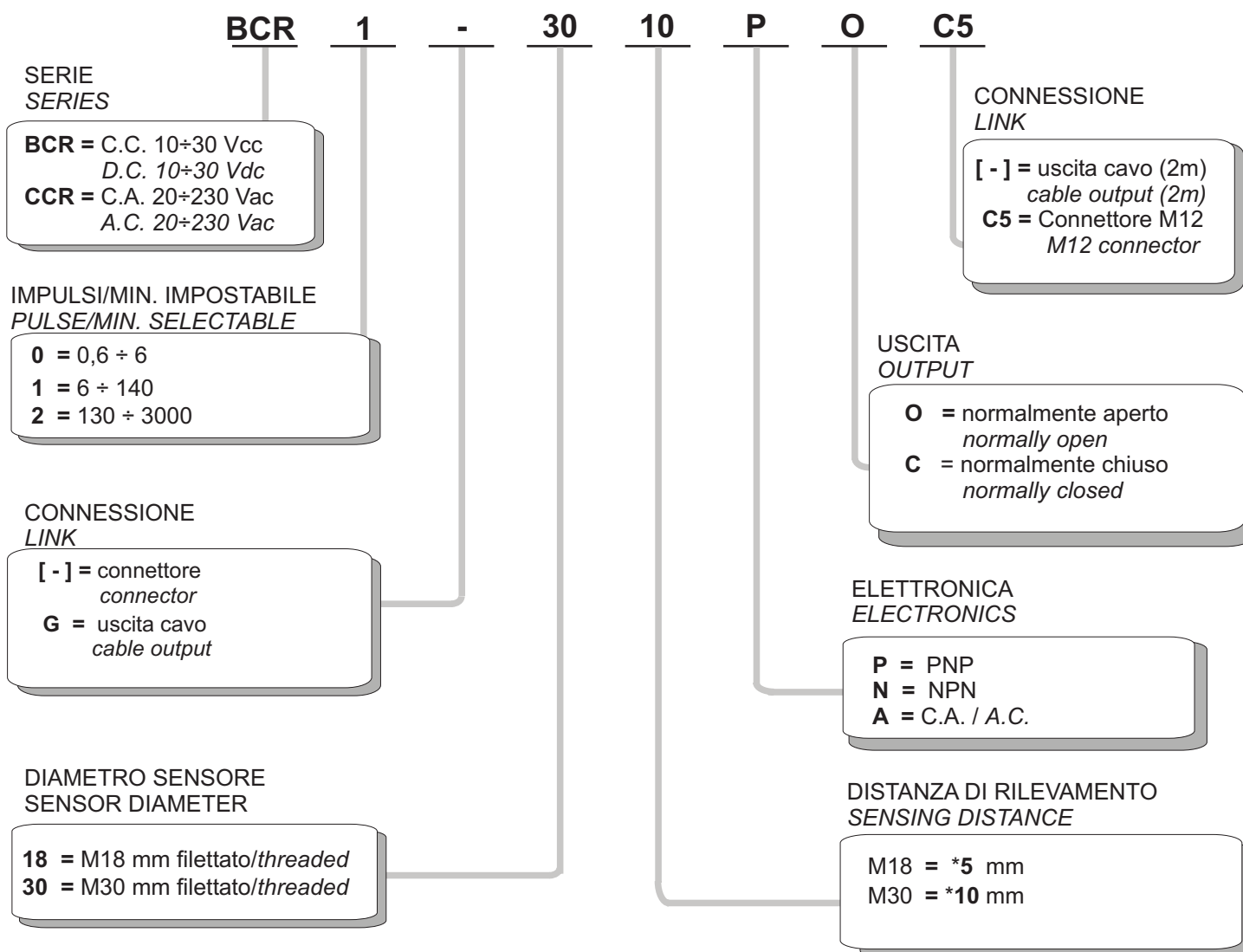


INTERRUTTORI DI PROSSIMITA' CILINDRICI
INDUTTIVI DIAM. 18, 30 mm.
PER CONTROLLO ROTAZIONE
USCITA CAVO O CONNETTORE M12
ALIMENTAZIONE IN C.C. 10÷30 Vdc oppure
ALIMENTAZIONE IN C.A. 20÷220 Vac

*INDUCTIVE CYLINDRICAL PROXIMITY SWITCHES
18, 30 mm DIAMETER.
FOR SPEED CONTROL
CABLE OUTPUT OR CONNECTOR OUTPUT
C.C. 10÷30 Vdc SUPPLY VERSION or
A.C. 20÷220 Vac SUPPLY VERSION*

COME ORDINARE

HOW TO ORDER



* totalmente schermato / shielded

CARATTERISTICHE ELETTRICHE
ELECTRICAL FEATURES
VERSIONE IN C.C.
D.C. VERSION

ALIMENTAZIONE	10 ÷ 30 V_{cc}/V_{dc}	<i>SUPPLY VOLTAGE</i>
ONDULAZIONE RESIDUA	< 10%	<i>RIPPLE</i>
ASSORBIMENTO	< 25 mA	<i>POWER CONSUMPTION</i>
CARICO MASSIMO	200 mA	<i>MAXIMUM LOAD</i>
CADUTA DI TENSIONE	< 3 V@ 200 mA	<i>VOLTAGE DROP</i>
PROTEZIONE C.C.	SI / YES	<i>SHORT CIRCUIT PROTECTION</i>
PROTEZIONE INVERS. POLARITA'	SI / YES	<i>REVERSAL POLARITY PROTECTION</i>
COMPATIBILITA' ELETTROMAGNETICA CE	EN60947-5-2	<i>CE COMPLIANCE</i>
CERTIFICAZIONE	CE	<i>CERTIFICATION</i>

VERSIONE IN C.A.
A.C. VERSION

ALIMENTAZIONE	20 ÷ 230 V_{ac}/V_{ac}	<i>SUPPLY VOLTAGE</i>
ASSORBIMENTO	< 1,5 mA	<i>POWER CONSUMPTION</i>
CARICO MASSIMO	min 10 mA – max 300 mA*	<i>MAXIMUM LOAD</i>
CADUTA DI TENSIONE	< 7 V	<i>VOLTAGE DROP</i>
PROTEZIONE C.C.	NO	<i>SHORT CIRCUIT PROTECTION</i>
COMPATIBILITA' ELETTROMAGNETICA CE	EN60947-5-2	<i>CE COMPLIANCE</i>
CERTIFICAZIONE	CE	<i>CERTIFICATION</i>

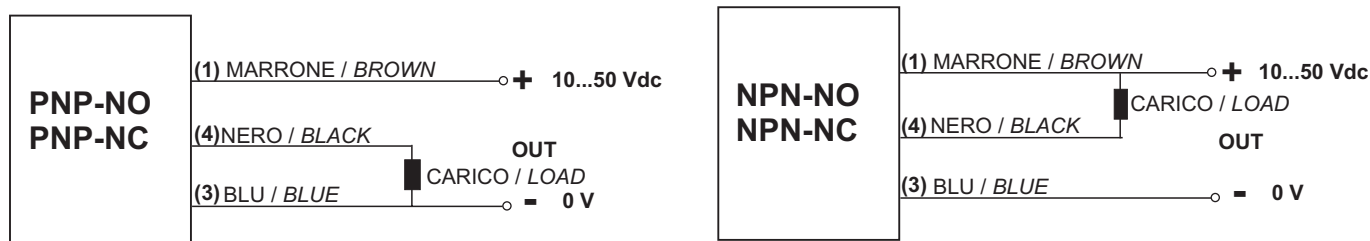
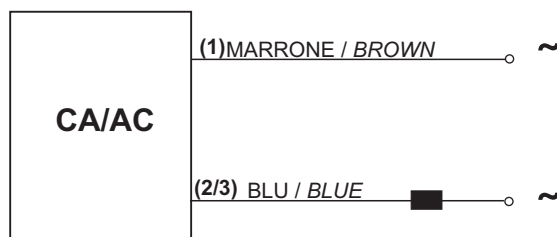
* 7VA @ 24 V - 22VA @ 220 V

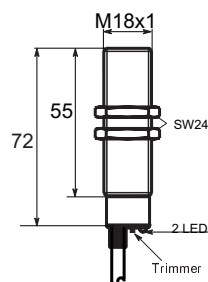
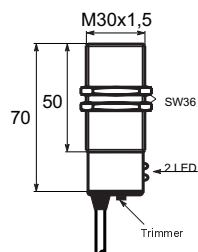
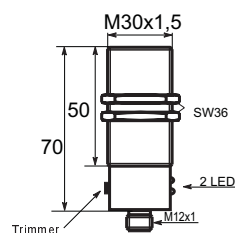
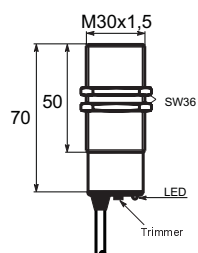
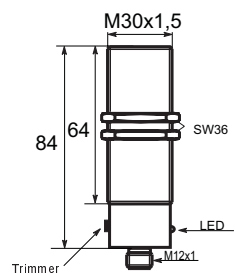
CARATTERISTICHE TECNICHE
TECHNICAL FEATURES
SENSORI DIAMETRO 18 mm
18 mm DIAMETER SENSORS

IMPULSI/MIN. IMPOSTABILE	0,6 ÷ 6	6 ÷ 140	130 ÷ 3000	<i>PULSE/MINUTE SELECTABLE</i>
SCHERMATO	•			<i>SHIELDED (FLUSH)</i>
NON SCHERMATO				<i>UNSHIELDED (NON FLUSH)</i>
DISTANZA D'INTERVENTO - S _n	5 mm			<i>SENSING DISTANCE</i>
RANGE DI LAVORO	1 ÷ 3 mm			<i>WORKING RANGE</i>
RITARDO ATTIVAZIONE	9 sec			<i>POWER ON DELAY</i>
MAX IMPULSI/MIN. DI UTILIZZO	5800		47000	<i>MAX PULSE/MINUTE RANGE</i>
TEMPERATURA DI LAVORO	-25°C ÷ +70°C			<i>WORKING TEMPERATURE</i>
MAT. CORPO METALLICO	OTTONE NICHELATO – NICKEL PLATED BRASS			<i>BODY MATERIAL</i>
PROTEZIONE	IP67(con connettore montato/with connector mounted)			<i>PROTECTION RATING</i>
CAVO	3x0,35 mm² – 2 m			<i>CABLE</i>

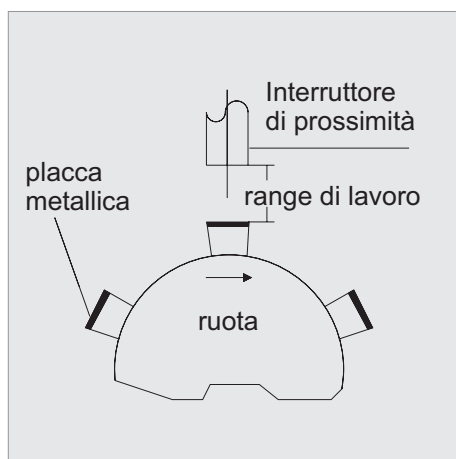
SENSORI DIAMETRO 30 mm
30 mm DIAMETER SENSORS

IMPULSI/MIN. IMPOSTABILE	6 ÷ 140	130 ÷ 3000	PULSE/MINUTE SELECTABLE
SCHERMATO	•		SHIELDED (FLUSH)
NON SCHERMATO			UNSHIELDED (NON FLUSH)
DISTANZA D'INTERVENTO - S _n	10 mm		SENSING DISTANCE
RANGE DI LAVORO	3 ÷ 7 mm		WORKING RANGE
RITARDO ATTIVAZIONE	9 sec		POWER ON DELAY
MAX IMPULSI/MIN. DI UTILIZZO	5800	47000	MAX PULSE/MINUTE RANGE
TEMPERATURA DI LAVORO	-25°C ÷ +70°C		WORKING TEMPERATURE
MAT. CORPO METALLICO	OTTONE NICHELATO – NICKEL PLATED BRASS		BODY MATERIAL
PROTEZIONE	IP67(con connettore montato/with connector mounted)		PROTECTION RATING
CAVO VERSIONE C.C.	3x0,35 mm ² – 2 m		CABLE FOR D.C. VERSION
CAVO VERSIONE C.A.	2x0,35 mm ² – 2 m		CABLE FOR A.C. VERSION
CONNETTORE M12 (C5)	C5-C6-C7-L7		(C5) M12 CONNECTOR

COLLEGAMENTI
CONNECTIONS
3/4 FILI C.C. / D.C. 3/4 WIRES

2 FILI C.A. / A.C. 2 WIRES


DIMENSIONI MECCANICHE
MECHANICAL SIZE
DIAMETRO 18 mm
18 mm DIAMETER
BCR_G185_

DIAMETRO 30 mm C.C.
D.C. 30 mm DIAMETER
BCR_G3010_

BCR_3010_C5

DIAMETRO 30 mm C.A.
A.C. 30 mm DIAMETER
CCR_G3010_

CCR_3010_C5


ISTRUZIONI PER L'USO



I sensori induttivi per controllo rotazione sono sensori che, grazie alla loro configurazione elettronica, possono rilevare una velocità. L'uscita sarà attiva quando il numero degli impulsi che il sensore riceverà sarà inferiore (o superiore secondo i modelli) a quelli impostati nel sensore tramite vite potenziometrica.

Il sensore deve essere posizionato in modo che il particolare da rilevare sia all'interno del range di lavoro specificato. Tale particolare deve coprire almeno il 90% della superficie sensibile del sensore. Nel caso di sensori con uscita NA, l'uscita si attiva quando la velocità rilevata è maggiore dell'impostazione. Nel caso di sensori con uscita NC, l'uscita si attiva quando la velocità è minore dell'impostazione. Il ritardo al funzionamento è di 9 secondi dall'avvio dell'alimentazione.

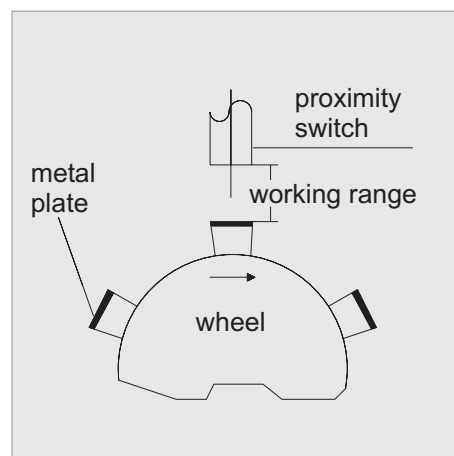
Per tarare il set, posizionare la macchina alla velocità nominale poi agire sul trimmer di regolazione in senso orario per aumentare il set, in senso antiorario per diminuire il set.

Simulando il rallentamento o l'accelerazione della macchina si regola il set in modo che l'uscita vari nel modo desiderato.

È necessario considerare che la massima frequenza non superi i valori massimi di lettura del sensore.

INSTRUCTION FOR USE

This family of inductive sensors is used for detecting a speed. The output can be set (or reset) in order to indicate low range speed (or over-range speed) changing by setting a trim-pot.



The sensor must be mounted so the distance between it and the target is within its working range. This target must cover at least the 90% of the sensor's sensitive surface.

In case of NA output, this output switches-on when the speed is greater than the set. In case of NC output, this output switches-on when the speed is lesser than the set. The power-on delay is about 9 seconds.

To trim the set, the machine's speed must be the nominal one, the acting by the trim-pot in clockwise sense to increase the set or in counterclockwise sense to decrease the set. Now a simulation of machine fault must be done to check if the set's adjustment is right.

Please take note the maximum frequency mustn't go up the maximum value of the sensor.

SERIE BCR E CCR PER CONTROLLO ROTAZIONE BCR AND CCR SERIES FOR SPEED CONTROL

DIAMETRO 18
18 mm DIAMETER

	USCITA CAVO / CABLE OUTPUT		
	IMPULSI/MIN – PULSE/MIN. 0,6 ÷ 6	IMPULSI/MIN – PULSE/MIN. 6 ÷ 140	IMPULSI/MIN – PULSE/MIN. 130 ÷ 3000
PNP-NO	BCR0G185PO	BCR1G185PO	BCR2G185PO
PNP-NC	BCR0G185PC	BCR1G185PC	BCR2G185PC
NPN-NO	BCR0G185NO	BCR1G185NO	BCR2G185NO
NPN-NC	BCR0G185NC	BCR1G185NC	BCR2G185NC
A.C.-NO.	-	-	-

DIAMETRO 30
30 mm DIAMETER

	USCITA CAVO / CABLE OUTPUT		USCITA CONNETTORE / CONNECTOR OUTPUT	
	IMPULSI/MIN PULSE/MIN 6 ÷ 140	IMPULSI/MIN PULSE/MIN 130 ÷ 3000	IMPULSI/MIN PULSE/MIN 6 ÷ 140	IMPULSI/MIN PULSE/MIN 130 ÷ 3000
PNP-NO	BCR1G3010PO	BCR2G3010PO	BCR13010POC5	BCR23010POC5
PNP-NC	BCR1G3010PC	BCR2G3010PC	BCR13010PCC5	BCR23010PCC5
NPN-NO	BCR1G3010NO	BCR2G3010NO	BCR13010NOC5	BCR23010NOC5
NPN-NC	BCR1G3010NC	BCR2G3010NC	BCR13010NCC5	BCR23010NCC5
A.C.-NO.	CCR1G3010AO	CCR2G3010AO	CCR13010AOC5	CCR23010AOC5